

REMARQUES SUR L'AUTORISATION D'UTILISATION :
Veillez noter les points suivants :

- Le film pour vitres auto ne peut être posé que sur des vitres de véhicule sans importance pour la visibilité du conducteur (du montant milieu à l'arrière du véhicule).
- Il est interdit de coincer ou de fixer le film dans l'encadrement de la vitre ou le joint en caoutchouc.
- Le film pour vitres auto ne peut être posé sur la lunette arrière que si le véhicule dispose de deux rétrovisors extérieurs (à droite et à gauche).
- Le numéro d'homologation situé sur le film doit après la pose être au moins une fois lisible sur chaque vitre revêtue de film.
- En présence d'un 3ième feu de frein, il est interdit de recouvrir ce dernier de film. Il convient donc de découper le film à la dimension appropriée.
- L'application sur verre feuilleté de sécurité n'est pas autorisée.

Un outillage de pose et un certificat d'homologation sont joints à chaque emballage de film pour vitres FOLIATEC®. Ce certificat est à conserver dans le véhicule comme preuve. Une inscription sur la carte grise du véhicule n'est pas nécessaire.

LISEZ BIEN TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE PROCEDER A LA POSE !

CONTENU DE L'EMBALLAGE:
A) Raclette
B) Cutter
C) JOY: Concentré nettoyage et pose
D) Certificat d'homologation
EGALEMENT NÉCESSAIRES:
E) Vaporisateur d'eau
F) Eau distillée
G) Nettoyant pour vitres (uniquement nécessaire pour enlever les dépôts de nicotine, etc.)
H) Ruban adhésif
I) Règle
J) Mètre
K) Pistolet à air chaud
L) Chiffon doux non pelucheux en microfibre pour le nettoyage
M) Racleur pour plaque vitrocéramique
N) Lampe baladeuse
Ce que vous devez également savoir :

- La température idéale pour la pose du film FOLIATEC® se situe entre 15° et 25°C. Travaillez à l'abri du vent, de la poussière, des rayons solaires directs ; la pose du film dans une pièce fermée serait idéale.
- Vous pouvez en être sûr : la fonction du film pour vitres auto FOLIATEC® n'est pas altérée par le dégivrage de la lunette arrière.
- Appliquez le film uniquement sur l'intérieur de la vitre et uniquement sur une vitre en verre véritable. Les verres en plastique (acrylique, plexiglas, lexan etc.) contenant des plastifiants spéciaux qui peuvent être libérés sous forme de bulles d'air sous l'effet de la chaleur ou des rayons UV.
- La coupe du film se fait sur la face extérieure de la vitre, la pose du film sur la face intérieure de la vitre.
- Utilisez uniquement le produit concentré de pose JOY de FOLIATEC® pour la pose du film pour vitres auto. N'employez jamais un autre produit de nettoyage/pose.

Nettoyage de la vitre

1 Mélange du liquide nettoyant/pose
 Dans un vaporisateur d'eau, mélangez 2 à 3 capsules de produit nettoyant/de pose JOY et env. 0,5 litre d'eau distillée.

2 Nettoyage des vitres
 Vaporisez plusieurs fois la face extérieure et intérieure de toutes les vitres devant être recouvertes de film pour vitres auto à l'aide du liquide de nettoyage/pose JOY. Assurez-vous qu'il n'y ait plus aucune trainée grasse. Pour enlever les résidus collants sur le verre, utilisez un racleur pour plaque vitrocéramique. Passez la raclette sur le verre nettoyé. À chaque fois que vous posez la raclette, essuyez le bord de celle-ci avec le chiffon en microfibre.

Ajustage et découpage du film sur les vitres latérales

3 Prédécoupage rectangulaire du film
 Mesurez la taille de la vitre sur sa face extérieure à l'aide d'un mètre souple. Découpez sur un support approprié le film en forme de rectangle conformément à la taille de la vitre. Laissez déborder le film de 1 à 2 cm sur tout le pourtour des vitres latérales. Le côté film de protection doit se trouver en face de vous puisqu'il faudra ensuite l'apposer de l'intérieur sur la vitre. Note : le côté film de protection se trouve en face de vous quand le numéro d'homologation est lisible à l'endroit.

4 Ajustage du film
 Vaporisez le liquide nettoyant/de pose JOY sur la face extérieure de la vitre par laquelle vous souhaitez commencer. Prenez le film prédécoupé, le côté film de protection étant en face de vous, tendez-le avec les mains et appliquez-le sur la face extérieure humidifiée de la vitre. Ne retirez pas encore le film de protection ! Vaporisez à nouveau le film avec le liquide nettoyant/de pose JOY puis passez la raclette pour enlever le liquide. Passez la raclette avec précaution pour éviter les plis.

5 Découpage exact du film
 Découpez soigneusement tous les bords qui dépassent du joint de la vitre. Prenez une règle pour vous permettre de couper bien droit.

Ajustage et découpage sur lunettes arrière bombées
 Lors de la pose du film sur des lunettes arrière bombées, il est nécessaire d'ajuster le film à la forme de la vitre à l'aide d'un pistolet à air chaud. Veuillez pour ce faire suivre les étapes de pose suivantes :

1 Découpage du film de l'extérieur

Laissez déborder le film d'env. 5 - 6 cm sur tout le pourtour.

2 Ajustage du film sur la lunette arrière bombée
 Vaporisez le liquide nettoyant/de pose JOY sur la face extérieure de la vitre. Prenez le film prédécoupé, le côté film de protection étant en face de vous, tendez-le avec les mains et appliquez-le sur la face extérieure humidifiée de la vitre. Ne retirez pas encore le film de protection. Fixez le film sur la face extérieure de la vitre au moyen d'un « H », cf. ill. Veuillez à ce que le film repose bien à plat sur les bords latéraux de la vitre. Il ne peut y avoir de plis que sur le bord supérieur ou inférieur de la vitre.

Réchauffez maintenant le film à l'aide du pistolet à air chaud (température entre 150 et 300°C), procédez par bandes régulières en partant du milieu et en vous dirigeant vers le bord supérieur et inférieur de la vitre. Si le film n'adhère pas sensiblement à la vitre, veuillez ajuster la température du pistolet à air chaud.

Réchauffez maintenant le film à l'aide du pistolet à air chaud (température entre 150 et 300°C), procédez par bandes régulières en partant du milieu et en vous dirigeant vers le bord supérieur et inférieur de la vitre. Si le film n'adhère pas sensiblement à la vitre, veuillez ajuster la température du pistolet à air chaud.

3 Découpage exact du film
 Posez une lampe baladeuse sur la plage arrière afin de vous assurer de bien voir le bord de la vitre de l'extérieur.

Découpez maintenant avec exactitude le film à l'aide d'un cutter. Lors de la découpe, veillez à laisser déborder le film d'env. 5 mm sur le pourtour intérieur du bord noir de la vitre.

Pour les vitres sans bordure à trame, découpez le film bord à bord le long du joint de la vitre.

Pose du film sur la face intérieure de la vitre

4 Humidification de la face intérieure de la vitre avec le liquide nettoyant/de pose JOY

Vaporisez tout d'abord deux fois la face intérieure de la vitre avec le liquide nettoyant/de pose JOY.

10 Retrait du film de protection

Collez deux morceaux de ruban adhésif (p. ex. ruban-cache) au recto et au verso du coin supérieur du film puis retirez lentement le film de protection dans sa totalité. En retirant le film protecteur, vaporisez de même généreusement de liquide de pose la couche adhésive du film pour vitres auto afin d'empêcher que les faces du film ne collent ensemble et d'éviter ainsi les plis. Pour ne pas laisser d'empreintes, ne touchez pas la couche adhésive avec vos doigts, car c'est ce côté du film qui sera collé sur la face intérieure de la vitre !

11 Positionnement sur la face intérieure de la vitre

Prenez le film mouillé par les deux coins supérieurs et retirez-le de la face extérieure de la vitre. Veillez à ce qu'il soit tendu afin que les parties de film n'entrent pas en contact et se collent entre elles. Tenez le film tendu, allez avec précaution à l'intérieur de votre véhicule et appliquez le film, côté humide, sur la face intérieure également humidifiée de la vitre. Le film adhère automatiquement au verre.

12 Radage de l'excès d'humidité

Vaporisez généreusement le film de liquide de pose. Fixez le film sur la vitre en repoussant l'eau « en forme de H » à l'aide de la raclette. Partant du milieu, éliminez ensuite le liquide en le rasant vers le haut et le bas.

Remarque concernant les lunettes arrière : ne radiez le liquide qu'horizontalement pour éviter que le film ne soit endommagé par les fils de dégivrage de la lunette arrière.

Maintenez à cet effet la pression sur le film aussi uniformément que possible. Répétez l'opération jusqu'à disparition complète de toute humidité : il ne doit persister aucune bulle ou plis sur le film. Si des plis devaient toutefois se former, vous pouvez les éliminer en réchauffant légèrement le film tout en rasant simultanément. Travaillez toutefois à faible température, à température élevée, vous pourriez brûler le film. Le film pour vitres auto n'est déformable/séchantable que verticalement.

Note : si pour faciliter le montage vous utilisez un sèche-cheveux/ pistolet à air chaud, veillez à ce que la température se situe entre 150°C et 300°C (position 1). Le film peut sinon brûler/fondre et devenir inutilisable. Le film pour vitres n'est déformable/séchantable qu du haut vers le bas, et non latéralement !

13 Élimination des restes d'eau des bords de la vitre

En passant la raclette, l'eau coule vers le joint de vitre inférieur. Pour terminer, séchez cette partie à l'aide d'un chiffon en microfibre ou d'un pistolet à air chaud.

Pour enlever le liquide de pose sur la ligne de quadrillage, il est plus facile de passer la raclette en biais par rapport à la trame à points.

Remarques particulières :

1) Il se peut que le fonctionnement de certaines antennes (par ex. GPS, radio, etc.) fixées sur une vitre de voiture recouverte d'un film pour vitres métallisé (par ex. MIDNIGHT-REFLEX) soit entravé.

- 2) À chaque nouvelle découpe, cassez la lame du cutter afin de toujours avoir une lame coupante.
- 3) Lors du retrait de tout film pour vitres auto, veillez à ne pas endommager, en tirant trop fort, les fils d'antenne ou de dégivrage fixés sur les vitres du véhicule. Le retrait est facilité en chauffant le film.
- 4) En cas de concentration élevée de poussière dans l'air (notamment en été et au printemps), une faible incrustation d'infimes grains de poussière sur quelques 2 mm est inévitable.
- 5) Si peu après la pose, la colle n'a pas encore complètement pris ou si la partie sérigraphiée du film est trop épaisse sur les bords de la vitre, il est possible que la partie sérigraphiée n'adhère pas tout de suite suffisamment. En pareil cas, repasser au bout d'une semaine environ avec le pinceau sur la bordure du motif sérigraphié en pressant fortement.
- 6) Les voiles ou champs humides apparaissant sous le film peu après la pose font partie du processus de séchage. Selon l'humidité atmosphérique et le processus de séchage, ils disparaissent durant les deux premières semaines suivant le montage.
- 7) Attendre 7 jours avant d'utiliser de nouveau les vitres mobiles. La levée en caoutchouc de la coulisse de fenêtre et l'humidité restante pourraient sinon endommager le film ou entraîner la formation de bulles d'air.
- 8) En raison d'une éventuelle humidité restante sous le film, il est recommandé d'attendre au minimum 3 jours avant d'utiliser le chauffage de la lunette arrière.

9) Remarque concernant les films métallisés : il existe une faible probabilité selon laquelle, lors d'une exposition directe au soleil, sous un angle particulier, une réflexion de rayons lumineux se produise sur la vitre recouverte de film (p. ex. face intérieure lorsque la portière est ouverte). Une surface opposée peut alors subir un effet de verre ardent. Dans certaines conditions défavorables, la surface touchée par le « faisceau » lumineux peut (selon le matériau) s'enflammer et ainsi déclencher un incendie.

Instructions d'entretien :
• Ne pas nettoyer l'intérieur des vitres pendant les 7 premiers jours suivant la pose du film.
• Utiliser uniquement de l'eau claire (sans ajouter de produit de nettoyage) et un chiffon doux (pas d'éponge) pour le nettoyage des films pour vitres auto.
Sauf erreur et sous réserve de modifications et perfectionnements techniques.
Les instructions de pose FOLIATEC® sont protégées. Les droits sont réservés, notamment ceux de reproduction, intégrale ou partielle, de l'ouvrage par des systèmes photomécaniques. Toute contrefaçon, notamment des illustrations, ou reproduction est illicite et fera l'objet de poursuites.
Pour les pays hors-Allemagne : veuillez observer la réglementation en vigueur dans votre pays !
Cosa occorre inoltre sapere:
• La temperatura di lavorazione ideale per la pellicola per vetri auto FOLIATEC® è compresa tra 15° e 25°C. Si consiglia di lavorare in condizioni di assenza di vento e polvere, lontano dalla luce diretta del sole e, preferibilmente, in un ambiente chiuso.
• Si garantisce che la funzione della pellicola di rivestimento FOLIATEC® non viene compromessa dall'occasione del riscaldamento del lunotto posteriore.
• Applicare la pellicola solo sulla parte interna del finestrino e su vetro puro. I vetri di plastica (materiale acrilico, plexiglas, ecc.) contengono plasticizzanti speciali che possono essere liberati a causa di effetti termici (calore) o radiazioni ultraviolette. Ciò può portare alla formazione di bolle d'aria.
• Tagliare la pellicola sulla parte esterna del cristallo, applicare la pellicola sulla parte interna del cristallo.
• Per l'applicazione della pellicola Autoglas impiegare esclusivamente il concentrato JOY per la pulizia e l'applicazione di FOLIATEC®. Non impiegare altri detersivi o strumenti per l'applicazione.
• Lavorarsi le mani in modo che siano pulite e sgrassate prima di iniziare il montaggio.

INFORMAZIONI NORMATIVE:

Nota bene:

- La pellicola per vetri per auto può essere applicata solo ai vetri del veicolo che non sono rilevanti per la visuale del conducente (dal montante B nella parte posteriore del veicolo).
- Non inserire o unire la pellicola al bordo del finestrino oppure alla guarnizione in gomma.
- La pellicola può essere applicata sul lunotto solo se il veicolo dispone di due specchietti retrovisivi esterni (a destra e a sinistra).
- Il numero di omologazione ABG (Allgemeine Bauart-genehmigung, approvazione nazionale tedesca), riportato sulla pellicola, dopo il montaggio deve essere leggibile in almeno un caso su ogni finestrino rivestito di pellicola.
- Se è presente una terza luce di arresto, questa non può essere rivestita con la pellicola. È necessario quindi tagliare la pellicola per vetri in modo adeguato.
- L'applicazione della pellicola sulla stratificata non è permessa. Ad ogni confezione di pellicole FOLIATEC® sono allegati i mezzi di montaggio ausiliari e la certificazione ABG. Questa deve essere conservata per attestazione del veicolo. Non è necessaria la registrazione nei documenti del veicolo.

PRIMA DELL'APPLICAZIONE LEGGERE COMPLETAMENTE LE ISTRUZIONI!

LA CONFEZIONE CONTIENE:
A) Spatola
B) Taglierino
C) Concentrato per l'applicazione e la pulizia JOY
ULTERIORI STRUMENTI NECESSARI:
E) Dosatore d'acqua spray
F) Acqua distillata
G) Detersivo per vetri (necessario solo per la rimozione di depositi di nicotina ecc.)
H) Nastro adesivo
I) Righello
J) Metro a nastro
K) Pistola ad aria calda
L) Panno morbido, in microfibra che non lasci peli
M) Raschietto per piano cottura in vitroceramica
N) Lampada portatile

Adattamento e taglio della pellicola sulla parte esterna del cristallo

In un dosatore d'acqua spray miscelare 0,5 litri d'acqua distillata con due o tre tappini di liquido JOY.

Pulizia del vetro

Allo scopo spazzare più volte il lato interno ed esterno di tutti i cristalli da rivestire con il liquido per l'applicazione e la pulizia JOY. Fare attenzione che tutto venga sgrassato. I residui ostinati sul vetro possono essere rimossi con un raschietto per piano cottura in vitroceramica. Asciugare il vetro pulito con la spatola. Dopo l'uso, asciugare il bordo della spatola con il panno in microfibra.

Applicazione della pellicola sulla parte interna del cristallo

3 Spruzzare la parte interna del cristallo con il liquido per l'applicazione e la pulizia JOY
 Nebulizzare prima due volte il lato interno del vetro utilizzando il liquido di pulizia e di montaggio JOY.

10 Rimozione della pellicola di protezione

Incollare due strisce di nastro adesivo (ad es. carta gommata) sul lato inferiore e superiore del margine superiore della pellicola e rimuovere lentamente e completamente la pellicola protettiva irlandese. Rimuovendo la pellicola protettiva, nebulizzare lo strato di collante della pellicola con abbondante liquido da montaggio. In questo modo, si impedisce che si applichino e si formino pieghe, ecc. Non toccare lo strato adesivo per evitare di lasciare impronte. La parte adesiva della pellicola viene attaccata al vetro internamente!

Adattamento e taglio della pellicola sulla parte esterna del cristallo

3) Taglio della pellicola a forma di rettangolo
 Con un metro a nastro flessibile misurare le dimensioni della parte esterna del cristallo. Su una base idonea, tagliare la pellicola preparata formando un rettangolo conformemente alle dimensioni del vetro. Per un'applicazione sui cristalli laterali la parte eccedente deve ammontare tutt'intorno a circa 1-2 cm. È necessario che il lato della pellicola di protezione sia rivolto verso l'operatore, poiché in seguito deve essere applicata dall'interno sul cristallo. Indicazioni: il lato della pellicola di protezione è rivolto verso l'operatore quando il numero di autotizzazione per la costruzione (Allgemeine Bauart Genehmigung-ABG), è correttamente leggibile.

Adattamento e taglio della pellicola sulla parte interna del cristallo

Spazzare la parte esterna del cristallo, da cui si comincia, con il liquido per l'applicazione e la pulizia JOY. Sollevare la pellicola tagliata con il lato della pellicola di protezione rivolta verso l'operatore, distenderla con le mani e porla sulla parte esterna umida del cristallo. Non rimuovere ancora la pellicola di protezione! Spruzzare nuovamente la pellicola con il liquido per l'applicazione e la pulizia JOY e, in seguito, rimuovere il liquido con la spatola. Procedere con cautela quando si utilizza la spatola per evitare pieghe nella pellicola.

5) Taglio preciso della pellicola

Tagliare accuratamente tutt'intorno la parte sporgente del bordo lungo la tenuta del finestrino. Per l'esecuzione ottimale del taglio è preferibile l'utilizzo di un righello.

Adattamento e taglio su lunotti bombati

Con il montaggio della pellicola su lunotti bombati è necessario adattare la pellicola, mediante pistola ad aria calda, alla forma del lunotto. Pertanto osservare le seguenti fasi di applicazione:

3) Taglio della pellicola sulla parte esterna

La parte eccedente della pellicola deve ammontare, tutt'intorno, a circa 5 - 6 cm.

7) Adattamento della pellicola al lunotto bombato

Spruzzare la parte esterna del cristallo con il liquido per l'applicazione e la pulizia Joy. Prendere la pellicola prestagliata con la parte protettiva rivolta verso di voi, tenderla con le mani e collocarla sulla parte esterna umida. Non rimuovere ancora la pellicola protettiva. Fissare la pellicola sulla parte esterna del cristallo mediante una "H", vedere figura. Fare attenzione che la pellicola aderisca ai bordi laterali del cristallo. Possono formarsi pieghe solo sul bordo superiore o inferiore del cristallo.

Riscaldare ora la pellicola con la pistola ad aria calda (temperatura 150-300°C) in traiettorie orizzontali uniformi, partendo dal centro in direzione del bordo superiore o inferiore del cristallo. Se la pellicola non aderisce parcellatamente al cristallo, allora è necessario adattare la temperatura della pistola ad aria calda.

3) Taglio preciso della pellicola

Posizionare una lampada portatile sulla cappeliera per riconoscerne chiaramente dall'esterno il bordo del cristallo.

Applicazione della pellicola sulla parte interna del cristallo

3) Spruzzare la parte interna del cristallo con il liquido per l'applicazione e la pulizia JOY
 Nebulizzare prima due volte il lato interno del vetro utilizzando il liquido di pulizia e di montaggio JOY.

10 Rimozione della pellicola di protezione

Incollare due strisce di nastro adesivo (ad es. carta gommata) sul lato inferiore e superiore del margine superiore della pellicola e rimuovere lentamente e completamente la pellicola protettiva irlandese. Rimuovendo la pellicola protettiva, nebulizzare lo strato di collante della pellicola con abbondante liquido da montaggio. In questo modo, si impedisce che si applichino e si formino pieghe, ecc. Non toccare lo strato adesivo per evitare di lasciare impronte. La parte adesiva della pellicola viene attaccata al vetro internamente!

11 Posizionamento sulla parte interna del cristallo

Afferare la pellicola ora umida su entrambi i lati. Assicurarsi di mantenere la pellicola leggermente in tensione in modo tale che le parti non entrino in contatto e aderiscano tra loro. Portare con attenzione la pellicola tesa all'interno del veicolo ed ivi posizionarla con il lato umido sul lato interno umidificato del cristallo. La pellicola si stenderà automaticamente sul vetro.

12 Eliminazione dell'umidità con la spatola

Per l'applicazione su cristalli convessi (lunotto posteriore), è necessario che tagliando la pellicola venga mantenuta una sporgenza di 15 cm circa sul bordo inferiore del cristallo (qualora la pellicola non sia sufficientemente alta, è necessario applicare una seconda striscia). E' necessario mantenere questa sporgenza anche nel caso in cui i restanti margini della pellicola vengano tagliati con precisione.

13 Rimozione dei residui d'acqua dal contorno del cristallo

L'umidità eliminata mediante la spatola scorre verso la guarnizione inferiore del cristallo. Infine asciugare quest'area mediante un panno in microfibra o un soffiatore ad aria calda. Infine asciugare quest'area con un asciugacapelli.

L'eliminazione del liquido per l'applicazione mediante la spatola sulla linea della griglia, viene semplificato se la spatola viene spostata obliquamente rispetto all'andamento della griglia dei punti.

Indicazioni particolari:
1) In caso di antenne integrate al cristallo (ad es. per GPS, radio, ecc.), applicate ad un vetro rivestito con pellicola Autoglas metallizzata (ad es. MIDNIGHT-REFLEX), possono verificarsi limitazioni di funzionamento.
2) Ad ogni nuovo taglio rompere la lama del taglierino, per avere una lama affilata.
3) In caso di rimozione delle pellicole Autoglas mediante strappo è possibile che i fili dell'antenna e le resistenze sintonizzatrici applicate ai vetri del veicolo vengano danneggiati. Riscaldando la pellicola si semplifica la rimozione.

- 4) In caso di aumento della concentrazione di polveri nell'atmosfera (in particolare a primavera e in estate), inclusioni di polvere minime dell'ordine di mm2 sono inevitabili.
- 5) Se poco dopo il montaggio l'adesivo non ha ancora aderito completamente o se l'area serigrafia sul bordo del vetro è troppo spessa, può accadere che la pellicola non aderisca sufficientemente e in maniera uniforme all'area serigrafica. In questi casi dopo ca. 1 settimana ripassare con il pollice sul bordo della serigrafia esercitando una forte pressione.
- 6) Le strisce di umidità e le zone d'acqua che risultano visibili poco dopo il montaggio sotto la pellicola fanno parte del processo di asciugatura. A seconda dell'umidità atmosferica e della temperatura, queste caratteristiche scompaiono nel giro delle prime due settimane.
- 7) Utilizzare il disco della manovella solo dopo 7 giorni. In caso contrario, il labbro di gomma della guida del finestrino e l'umidità residua presente possono comportare danneggiamenti o la formazione di bolle.
- 8) Data l'umidità residua eventualmente presente sotto la pellicola, il riscaldamento del lunotto dovrebbe essere acceso non prima di 3 giorni dal montaggio della pellicola.

9) Nota per le pellicole metallizzate: sussiste una probabilità ridotta che una determinata incidenza dei raggi solari diretti sul vetro rivestito di pellicola (ad es. lato interno con portiere aperte) possa causare un riflesso dei raggi stessi. Questo può generare un effetto di lente focale su una superficie opposta. In determinate condizioni sfavorevoli, la superficie sulla quale si riflette il raggio di luce "collimato" può infiammarsi e quindi innescare un incendio.

Indicazioni per la manutenzione:

- Non pulire dall'interno il vetro a cui è stata applicata la pellicola, per i primi 7 giorni.
- Per la pulizia delle pellicole Autoglas impiegare esclusivamente acqua (senza aggiunta di detersivi) ed un panno soffice (nessuna spugna).

Salvo errori, ulteriori sviluppi e modifiche tecniche. Le istruzioni di applicazione per FOLIATEC® sono coperte dai diritti d'autore. Tutti i diritti sono riservati, in particolare la riproduzione fotografica totale o parziale. Ogni imitazione, in particolare di figure, o duplicazione sarà sottoposta a procedimento penale.

Per le zone al di fuori della Repubblica Federale Tedesca: rispettare le norme vigenti nel proprio paese!

	Für fuhrzeugspezifische Toleranzen übernehmen wir keine Gewähr. Im Einzelfall kann es sein, dass das Produkt auf das Fahrzeug angepasst werden muss. Wir haben unsere Montageanleitungen nach bestem Wissen erstellt, sie erfolgen aber ohne Gewähr. Sollten Sie mit der Montage Probleme oder Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an unser Technik-Team oder eine Fachwerkstatt. Diese Montageanleitung kann auf Grund technischer Änderungen durch eine neue Version ersetzt worden sein. Bitte informieren Sie sich auf unserer Website www.foliattec.com , ob es sich bei der vorliegenden Anleitung um die neueste Version handelt. Informationen zu FOLIATEC Produkten sowie Tipps und Tricks zur Montage finden Sie in unserem Online Blog unter www.foliattec.com/blog/faq oder fragen Sie unser Technik-Team (Tel. +49 (0)911/975440)
	Please note, that we do not assume any guarantees for automotive specific tolerances. In individual cases it may be needed to convert the products. Our mounting instructions are created to the best of our knowledge, but they are without any guarantee. If you do have any problems or doubts concerning the installation, please contact our tech support department or a body-shop of your confidence. These operating instructions may have been replaced with a newer version due to technical changes. Visit our website at www.foliattec.com to see if the instructions provided represent the latest version. Information on FOLIATEC products as well as installation tips and tricks can be found in our Online Blog under www.foliattec.com/blog/faq or contact our technical team (Tel.: +49 (0)911/97544-0)
	FOLIATEC.com. ist ein international eingetragenes Warenzeichen der FOLIATEC® Böhm GmbH & Co Vertriebs KG, Germany. FOLIATEC.com is an int. reg. TM of FOLIATEC® Böhm GmbH & Co. Vertriebs KG, Germany. Druckfehler, Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. I Subject to misprints, errors and technical changes. Copyright© by FOLIATEC.com. Verstöße werden gerichtlich verfolgt. I All rights reserved. Violators will be prosecuted to the full extent of the law.



MONTAGEANLEITUNG • INSTALLATION INSTRUCTION
MODE D'EMPLOI • INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ISTRUZIONI DI APPLICAZIONE

AUTOMOTIVE WINDOW FILM
FOLIATEC Böhm GmbH & Co Vertriebs KG Neumeyerstr. 70, 90411 Nürnberg, Germany Tel.: +49(0)911/97544-0 Fax: +49(0)911/97544-333 techsupport@foliatec.de www.foliattec.com

